

**PAROCHIAL ADMINISTRATOR—  
ADMINISTRADOR PARROQUIAL**

*Father Kazimierz Domek*

**SECRETARY/SECRETARIA**

*Liliana P. Martin*

**FAITH FORMATION & EVANGELIZATION/  
FORMACIÓN DE FE Y EVANGELIZACIÓN**

*Nicia Rubio*

**SACRAMENTS**

**Baptism** (Children under 7 years of age):

For the Baptism of Children we require participation in the Baptismal preparation class.

**Marriage**

Please contact the Parish Office at least 6 months in advance.

**Anointing of the Sick and Visitation**

If you are homebound, ill or will soon be undergoing a serious medical procedure, please contact the Parish Office.

**SACRAMENTOS**

**Bautismo** (Niños menores de 7 años) Se les pide a los padres de familia la asistencia a dos clases de catequesis.

**Matrimonio**

Por favor comunicarse con la Oficina Parroquial seis meses antes de la fecha en que desea celebrar el Matrimonio.

**Visita y Unción de los Enfermos**

Si alguien esta enfermo, le solicitamos a la familia que se comunique con la Oficina Parroquial. *Virgen María, salud de los enfermos, ruega por nosotros.*

**OUTREACH SERVICE**

**Food Pantry**

The food pantry is open Mondays at 2:30 P.M.

**SERVICIO**

**Despensa de Alimentos**

La Despensa se entrega todos los Lunes a las 2:30 PM.

# BLESSED SACRAMENT CATHOLIC CHURCH

7001 12th Avenue South, Tampa, FL 33619  
Office/Oficina: (813) 626-2984 FAX: (813) 626-2842  
Office Hours: Monday-Thursday 9:00AM-3:00PM  
Horario de Oficina: Lunes-Jueves 9:00AM-3:00PM  
E-mail: Office@BlessedSacramentCatholic.org  
www.BlessedSacramentCatholic.org



BAPTISM OF THE LORD / January 11, 2009



EL BAUTISMO DEL SEÑOR / 11 de Enero de 2009

Let us Praise Christ, Our Lord.

“I come,” the great Redeemer, To do thy will, O Lord.”

At Jordan’s stream, behold! He seals The sure prophetic word.  
Faithful to the Lord’s commands, Through Jordan’s flood was led  
Our Lord and Master you have won Our hearts to serve you only!  
Lowly, holy! Great and glorious, All victorious, rich in blessing!


Rule and might o’er all possessing!

Come, heav’nly Redeemer light divine, And deep within our  
hearts now shine; Yet with heav’nly joy you bless us.

Hark, a glad voice! The Father speaks From heaven’s exalted  
height: “This is my Son, my well-beloved,

In whom I take delight.”

*Gathered, Nourished, Sent*



Sunday, January 11  
7:45 a.m. † *Josefa Coralisa*  
Solicitado por: Ricardo/Cristina Viana

10:00 a.m. *Blessed Sacrament Parishioners*

12:00 p.m. † *Hortencia Lopez* † *Maria Isabel Medina*  
Solicitado por: Familia Medina

Lunes, 12 de Enero  
8:30 a.m. Salud y Paz Padre Casimiro  
Solicitado por: Carmen Y Nilda Vázquez

Tuesday, January 13  
8:30 a.m. † *John Van Horn*  
Requested by: Edna Van Horn

Miércoles, 14 de Enero  
7:30 p.m. *Salud Marco Antonio Castro*  
Solicitado por: Teresa Mercado

Thursday, January 15  
8:30 a.m. † *Floyd Nichols* and † *Francis Pike*  
Requested by: Edna Van Horn

Friday, January 16  
8:30 a.m. † *George Williams*  
Requested by: Edilia Rivera

Saturday, January 17  
5:00 p.m. *Carlos & Edia Rivera*  
Requested by: Edilia Rivera

*We Invite You to Attend the Daily Holy Mass*

**MASS INTENTIONS**

Phap Nguyen  
Mary Nghi Pham  
Mary Olava  
Guadalupe Castillo  
Guadalupe Martinez  
Josefina Rosario  
Freddy Cruz  
Carmen Guindin  
Familia Vargas  
Zory Albarran  
Milagos Plaza  
Roberto Torrez  
Ana Alvarez  
Martha Campbell  
Lee Slaton  
Fr. Alex Ortiz  
Noah Rodriguez  
Hich Nguyen  
Idalliance Pierre

Pray For



The Sick

Enrique Castro  
Corky Winn  
Samuel Melgar  
Virgilio Martinez  
Luz Ramirez  
Deborah Acevedo  
Alexis Seigel  
Dessire Cuevas  
Carmen Castillo  
Edith Hernandez  
Edith Albarran  
Maria Disla  
Olga Montoya  
Harold Campbell  
John Reyes  
Gabriela Mia  
Thomas Baley Jr.  
Antonio F. Vega  
Edgardo Cortes

Tyler Henry

Wine: *In memory of John Slaton & Alice Slaton Swartz.*  
Requested by: Gerri Slaton

El Pan: *Acción de gracias.*  
Ofrecido por: Familia Viana

Luz del Santuario: *Por el eterno descanso de Mariano Pereira.*  
Ofrecido por: Maria Pereira

Flowers: *Intenciones especiales de Hector.*

**Saints and Special Observances**

Tuesday::Saint **Hilary, Bishop, doctor**

Wednesday **Pray for Vocations**

Saturday **Saint Anthony, abbot**

**Readings for the Week**

Monday: Heb 1:1-6; Mt 1:14-20  
Tuesday: Heb 2:5-12; Mk 1:21-28  
Wednesday: Heb 2:14-18; Mk 1:29-39  
Thursday: Heb 3:7-14 Mk 1:40-45  
Friday: Heb 4:1-5, 11; Mk 2:1-12  
Saturday: Heb 4:12-16; Mk 2:13-17  
Sunday: 1Sam 3:3b-10, 19; 1Cor6:13c-15a, 17-20; Jn 1:35-42

**Church Activities / Actividades de la Iglesia**

- Lunes / Monday  
2:30 p.m. Despensa de Alimentos / Food Pantry  
7:00 p.m. Ultreya Mensual
- Martes / Tuesday  
7:00 p.m. Music Practice Church
- Miercoles / Wednesday  
6:45-8:15 CCD class  
Grupo de Oración 8 PM Iglesia
- Jueves / Thursday  
6:30 p.m. Servants of Christ  
7:00 p.m. AA Meeting
- Viernes / Friday  
7:00 p.m. Siervos de Cristo  
7:30 p.m. Al-Anon Meeting en Español Salón Social
- Sabado / Saturday  
4:00 p.m. A.A. en Español Salón Social



**CONFESSION—CONFESIONES**  
**Saturday 3:00—4:30 p.m.**

Leyendo la Biblia conocemos más nuestra vida.  
 Reading the Bible we know our life.

*Invitation to Reflect: Our baptism is different from that of Jesus.*

Jesus' adult ministry begins with his baptism. Without a doubt, his baptism was a defining moment in the life of Jesus. He emerges from years of obscurity to become a public figure at the baptism. Jesus came to be baptized, but does not need to be baptized. The paradox of who Jesus is begins early in his public life. The circumstances following his baptism suggest that something momentous is happening in this experience. The heavens are opened. The veil that separates the heavenly realm from the earthly is pulled back. The gap between God and creation is shortened. The baptism of Jesus shakes heavenly realities loose and allows them to spill out onto the earth. The first of these is the Spirit/breath of God that creates anew. The life-giving Spirit/breath descends not in the physical shape of a dove, but descends like a dove. It is not a literal description. God's Spirit/breath hovers over and gently envelops Jesus. Through Jesus' own death and resurrection, this same Spirit/breath will "fire up" his disciples and through them the whole world. Next the heavenly voice is heard, or better, overheard through the torn fabric of the cosmos. The voice speaks in heaven, but echoes to earth. When the end time came, there were some who felt that God's voice would be heard directly and not mediated by prophet or sage. And so it is heard at the baptism of Jesus. And what is heard is truly amazing. This Jesus is the Son, the Beloved, the One pleasing to God. This otherwise unknown person sees himself and is seen by others to embody the essence of God's reality on earth. Our baptism parallels this inaugural event in Jesus' life. Having been plunged into the death-dealing waters, we arise made new and whole. We are transformed. The barrier between ourselves and God, a barrier established by sin and death, is spanned. With Jesus, we are surrounded by the warm, brooding, life-giving Spirit/breath of God. Hope and the means to eternal life. If we truly live our faith, if we let the light of Christ received in our baptism shine through us, we will become light to others. Christ opened to all men the fountain of Baptism. He had already spoken of his Passion, which he was about to suffer in Jerusalem, as a "Baptism" with which he had to be baptized. The blood and water that flowed from the pierced side of the crucified Jesus are types of Baptism and the Eucharist, the sacraments of new life. From then on, it is possible "to be born of water and the Spirit" in order to enter the Kingdom of God. Help God's Holy Spirit in us to know more the ministry of baptism and to live in the family and in our parish. God bless all families that are going to baptize their children. Jesus waits for them.

## He Will Baptize Us...



## El nos va a Bautizar...

La Manifestación de Jesús en el Jordán y en su Iglesia La fiesta del Bautismo de Jesús cierra el ciclo litúrgico de Navidad, consagrado de modo especial a celebrar el misterio del nacimiento de Jesús, y su manifestación como Salvador de la humanidad. La liturgia ha unido dos hechos distanciados en el tiempo. Según la información que nos proporcionan los evangelios, desde la manifestación de Jesús a los Magos, hasta la escena del Bautismo de Jesús en el Jordán, han transcurrido entre veintiocho y treinta años. La misión de Jesús es de gran significado: será la luz de las naciones, defensor de la justicia, promotor de la alianza entre los pueblos. Él realizó su

misión consagrado por el Espíritu Santo. La misión de Jesús Cristo confiere a sus apóstoles: "Id pues, y haced discípulos a todas las gentes bautizándolas en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo, y enseñándoles a guardar todo lo que yo os he mandado".

Cristo abrió a todos los hombres las fuentes del Bautismo. En efecto, había hablado ya de su pasión que iba a sufrir en Jerusalén como de un "Bautismo" con que debía ser bautizado. La sangre y el agua que brotaron del costado traspasado de Jesús crucificado son figuras del Bautismo y

de la Eucaristía, sacramentos de vida nueva desde entonces, es posible "nacer del agua y del Espíritu" para entrar en el Reino de Dios. La Iglesia tiene la administración del Santo Bautismo. En efecto, San Pedro declara a la multitud conmovida por su predicación: "Convertíos y que cada uno de vosotros se haga bautizar en el nombre de Jesucristo, para el perdón de vuestros pecados; y recibiréis el don del Espíritu Santo". Los apóstoles y sus colaboradores ofrecen el bautismo a quien crean en Jesús. El Bautismo aparece siempre ligado a la fe: "Ten fe en el Señor Jesús y te salvarás tú y tu casa", declara San Pablo a su carcelero en Filipos. El relato continúa: "el carcelero inmediatamente recibió el bautismo, él y todos los suyos". Según el apóstol San Pablo, por el Bautismo el creyente participa en la muerte de Cristo; es sepultado y resucita con Él, (Col 2, 12). Los

bautizados se han "revestido de Cristo". Por el Espíritu Santo, el Bautismo es un baño que purifica, santifica y justifica. El nos incorpora en la Iglesia de Cristo, nos hace miembros activos de Su Iglesia. Somos invitados para continuar esta misión de Cristo para el bien de la familia y toda sociedad. Con las gracias del bautismo tenemos que madurar para ser testigos de Cristo siempre. Los padres tienen esta

responsabilidad desde su bautismo y desde su Matrimonio por la iglesia. Los hijos están esperando de sus padres un buen camino para conocer a Jesús y Su Iglesia. La práctica de bautizar a los niños pequeños es una tradición inmemorial de la Iglesia. Está atestiguada explícitamente desde el siglo II. Sin embargo es

muy posible que, desde el comienzo de la predicación apostólica, cuando "casas" enteras recibieron el Bautismo se haya bautizado también a los niños. Hay que recordar lo que pide Jesús: "Dejen que los niños se acerquen a Mí..." Que Dios bendiga a todas las familias que van a bautizar sus niños.

¡JESUS LOS ESPERA!

Propagation of the Faith Essay Contest

After receiving inquiries and requests from high school and youth ministry programs from throughout the United States, the Society for the Propagation of the Faith, a Pontifical Mission Society, has extended the deadline for its essay contest until January 15, 2009. The contest asks high school age students the question, "Got 'Good News?'" Entries (500 words) should be sent to the national office of the Pontifical Mission Societies. Attention: Essay Contest (366 5th Avenue, New York, NY 10001). For more information, please visit the home page of the Pontifical Mission Societies at [www.onefamilymission.org](http://www.onefamilymission.org).

Vocations

This is National Vocation Awareness Week. Delight in God's call to you in baptism. What grace do you need to strengthen your commitment? Remember, God has set you as a covenant to the people. (Isaiah 42:1—4, 6—7. The Diocesan Vocation Enrichment Team would like to invite those interested in promoting vocations to a special workshop at Bethany Center on Saturday, January 24, 2009 from 8:00 am to 2:00 pm. Speaker, Ref. Arthur Proulx, Pastor of Nativity Church. Please RSVP by Thursday, January 15, 2009: Heidi Varley, Office of Vocations at (727)345-3452.

The Jubilee Year of St. Paul

A week long "Open House" will be held at St. Paul's Church, 1800—12th Street North, St. Petersburg in January 2009. The church will open daily Monday, January 19, 2009 Friday, January 23, 2009 from 10 am—2 pm and 5 pm—7 pm a prayer service will be held each evening at 7 pm. Sunday, January 25, 2009, is the Feast of the Conversion of St. Paul! Masses for this Feast at St. Paul's Catholic Church, St. Petersburg: Saturday, Vigil 5:30 p.m., Sunday 7:30 a.m., 9:30 a.m., 11:30 a.m. and 6:00 p.m.

IRA Charitable Rollover Gift

If you are 70 1/2 and older you must take a required minimum distribution from IRA. Normally, this distribution is taxed as ordinary income. However, recent federal law extends the opportunity for you, for the remainder of 2008 and throughout 2009, to make a direct distribution from your IRA to a qualified charity, such as our parish or the Annual Pastoral Appeal. This gift to our parish or our parish's Annual Pastoral Appeal account may lower your federal tax responsibility since it is not counted as income to you, but fulfills your required minimum distribution. For more information about you and the church can benefit from an IRA charitable rollover, please contact Catholic Foundation at 727-341-6821 or 727-432-0205 and ask for Joseph Citro.



# Parish Stewardship

Mass Attendance and OfferingDecember 27 & 28, 2008

5:00 p.m.	33	\$305.00
7:45 a.m.	72	\$350.00
10:00 a.m.	100	\$822.00
11:30 a.m.	233	\$1,013.00

January 3 & 4, 2009

5:00 p.m.	21	\$195.00
7:45 a.m.	78	\$562.00
10:00 a.m.	95	\$735.00
11:30 a.m.	240	\$860.00

Servants of Christ October Totals

For the month of December, 2008, the Servants of Christ served 293 meals to 259 persons for a total of 155 hours. There were 18 blankets distributed. Please pray for this important ministry that others may volunteer to help the less fortunate in these trying times.

March for Life

Next year's Florida March for Life will be held on Saturday, January 17th, 2009. The March begins at 12 pm at Mission Nombre de Dios (The Great Cross) in St. Augustine. The peaceful procession will proceed down St. George St., to the Public Plaza and Gazebo Downtown.

Rehearsal

Psalms are sung in the home and rehearsed in the streets.

-St. Ambrose

### La propagación de la Fe

Después de recibir solicitudes de Escuelas Superiores y Ministerios Juveniles a lo largo de los Estados Unidos, la Sociedad para la Propagación de la Fe, una Sociedad Pontificia de Misión, ha extendido la fecha límite para el concurso del ensayo hasta el 15 de Enero del 2009. ¿El concurso pregunta a los estudiantes: "Ha tenido "Buenas Noticias"?" El ensayo (500 palabras) debe ser enviado a la oficina nacional de las Sociedades Pontificias de Misión, atención: Concurso del ensayo (366 5th Avenue Nueva York, NY 10001). Para más información, visite por favor la página principal de las Sociedades Pontificias de Misión en [www.onefamilymission.org](http://www.onefamilymission.org).

### Caminata por la Vida

Se celebrará el Sabado, 17 de Enero, 2009. La marcha iniciará a las 12 pm en la Misión Nombre de Dios en San Agustín. La procesion iniciará en la calle George a la Plaza Publica y el Downtown Gazebo.

### Celebración del Año de San Pablo

La celebración del año de San Pablo se llevará a cabo en la Iglesia de San Pablo en St. Petersburg en el mes de Enero de 2009. La Iglesia estará abierta diariamente desde el Lunes, 19 de Enero hasta el Viernes 23 de Enero desde las 10 am a las 2 pm y de 5 pm hasta las 7 pm. Servicio de Oración tendrá lugar todas las tardes a las 7 pm. El Domingo, 25 de Enero es la Fiesta de la Conversión de San Pablo! La Misa por la Fiesta se llevará a cabo en la Iglesia San Pablo en St. Petersburg el Sabado, la Vigilia 5:30 pm y el Domingo a las 7:30 am, 9:30 am, 11:30 am y 6:00 pm.

### Vocaciones

Esta es la Semana de Conciencia de Vocaciones Nacional. Deléitese con la llamada de Dios a usted en el bautismo. ¿Qué gracia tiene que usted reforzar su compromiso? Recuerde, Dios le ha puesto como un convenio a la gente. El Equipo Diocesano de Enriquecimiento de Vocaciones con el fin de promover las vocaciones extiende una invitación a un taller en el Centro Bethany el Sábado, 24 de Enero de 2009 de 8:00 a 2:00 p.m. El orador será el Rev. Arthur Proulx, pas de la Iglesia de Natividad. El plazo para registrarse es el Jueves, 15 de Enero de 2009. Las personas interesadas favor comunicarse con Heidi Varley en la Oficina de Vocaciones al (727)345-3452.

### Pensamientos Cristianos

El cuerpo envejece según el tiempo va pasando pero con la ayuda de la oración, el alma rejuvenece según a Dios se va acercando.

Todo ser humano tiene derecho a la verdadera felicidad que solamente con las instrucciones del Señor Jesús se puede alcanzar.

Dios está presente en todas partes y en todo momento pero al ignorar este hecho desgraciadamente, todo nos sale maltrecho.

Si solamente pudiéramos aceptar que la vida eterna es más importante que esta vida pasajera que estamos sufriendo, ya la mitad del camino hacia el reino de Dios estaríamos viviendo.



### Asistencia y Ofertorio de las Misas 27 y 28 de Diciembre, 2008

5:00 p.m.	33	\$305.00
7:45 a.m.	72	\$350.00
10:00 a.m.	100	\$822.00
11:30 a.m.	233	\$1,013.00

### 3 y 4 de Enero, 2009

5:00 p.m.	21	\$195.00
7:45 a.m.	78	\$ 562.00
10:00 a.m.	95	\$ 735.00
11:30 a.m.	240	\$ 860.00

### Parejas Casadas

Tanto las parejas que estén presentando dificultades en su relación matrimonial como aquellas que les gustaría tener un tiempo de reencuentro con su pareja están invitadas al Fin de Semana de Encuentros Matrimoniales del 16 al 18 de Enero del 2009 y del 13 al 15 de Marzo del 2009. Para mayor información favor comunicarse al (813) 270-7832 o vaya a [www.wmme-tampabay.org](http://www.wmme-tampabay.org).

### La Santa Misa

A la hora de tu muerte, tu mayor consolación serán las Misas que durante tu vida oíste.

Cada Misa que asistes, puedes disminuir el castigo temporal que debes por tus pecados, en proporción del fervor con que la oigas.

Con la asistencia devota a la Santaj Misa rindes el mayor homenaje a la Humanidad Santísima de Nuestro Señor.

La Santa Misa bien oída suple tus negligencias y omisiones.

Por la Santa Misa bien oída se te perdonan todos los pecados veniales que estás resultado a evitar, y muchos otros que ni siquiera te acuerdas. Por ella pierde también el dominio el dominio sobre ti.

Por ella ofreces el mayor Consuelo a las benditas animas del Purgatorio.

Una Misa oída mientras vives te aprovechará más que muchas que ofrezcan por tí después de tu muerte.

### Servos de Cristo

Para el mes de Diciembre de 2008, los Servos de Cristo sirvieron 293 comidas a 259 personas en un total de 155 horas de servicio. Se repartieron 18 mantas. Por favor oremos para que más personas se integren a este ministerio para poder ayudar a más hermanos menos afortunados.

## ANNUAL PASTORAL APPEAL

“Forever Will I Give You Thanks.”

My dear parishioners:

Today, as we turn our minds and hearts to our Lord in prayer, asking His blessing on our efforts with our tenth Annual Pastoral Appeal, my mind and heart also turn to you I want to express to those of you who have faithfully supported the Appeal my sincere gratitude and appreciation. Your generosity has prepared our seminarians for priesthood; given needed care to our retired priests; provided a deeper understanding of our treasured Catholic faith to persons of all ages; and, assisted families who struggle with Alzheimer’s disease and other forms of dementia, unplanned pregnancies, extreme poverty, and family conflict.

I pray this weekend that your spirit will rejoice in the knowledge that your Annual Pastoral Appeal gifts have improved the lives of countless numbers of your sisters and brothers in our own parish and throughout our Diocese. In their name I want to say thank you so very much for answering Christ’s call to always be the good neighbor.

In a few weeks you will be receiving a letter of thanks from Bishop Lynch, along with information about the 2009 Annual Pastoral Appeal. While I recognize that we live in difficult economic times, I know that you will meet this challenge as you faithfully have, doing all that you can to help others.

May Our Lord bless you with His gratitude and love!

We come before You, our loving and merciful Lord, recognizing that You are the giver of all we have received and are yet to receive. We, your people, turn to you for strength and inspiration in our journey as one church, to encourage vocations, care for the troubled, serve Your beloved poor, and nourish the next generation of Your disciples. We ask you to bless us with courage, generosity, and selflessness to help us multiply our gifts for the salvation of Your people and the glory of Your name. Send the Holy Spirit to work through us to bring Your abiding presence to all those in need of your comfort and strength. Bless all those who so generously contribute through the Appeal to improve the lives of our sisters and brothers. May our faithful stewardship always bear witness to the love we have for Jesus Christ.

**Our sharing means progress  
of the Catholic Church**

## APELACION ANUAL PASTORAL

“Para Siempre Doy Gracias”

Mis queridos feligreses:

Hoy cuando entregamos al Señor nuestra mentes y corazones en la oración le pedimos Su bendición para cumplir con nuestra decima Apelación Pastoral Anual, mi mente y mi corazón también se dirigen a ustedes para expresarles mis más sincero agradecimiento a todos los feligreses que han apoyado la Apelación. Su generosidad ha preparado a nuestros seminaristas para el sacerdocio; ha brindado el cuidado que necesitan nuestros sacerdotes jubilados; brindado una comprensión más profunda de nuestra fe católica dirigida a personas de todas las edades; ha ayudado familias que luchan contra la enfermedad de Alzheimer y otras formas de demencia, embarazos imprevisitos, pobreza extrema, y conflictos familiares.

Mi oración este fin de semana es para que su espíritu se alegre en el reconocimiento de que sus regalos a la Apelación Pastor Anual han mejorado la vida de muchos de nuestros hermanos en nuestra propia parroquia y a través de toda la Diócesis. En nombre de todas esas personas quienes han recibido su apoyo, quiero decirles gracias por responder a la llamada de Cristo de ser siempre un buen vecino. En unas pocas semanas usted estará recibiendo una carta de agradecimiento del Obispo Robert Lynch, junto con información sobre la Apelación Pastoral Anual 2009. A pesar de que reconozco que vivimos tiempos económicos difíciles, yo sé que usted encontrará la forma de responder generosamente a nuestros hermanos necesitados haciendo todo que pueda



para ayudarlos.

¡Que Nuestro Señor los bendiga con Su gratitud y amor!

Nos presentamos ante Ti, nuestro adorado y misericordioso Señor, reconociendo que eres Tu Señor el que nos da todo lo que hemos recibido y vamos a recibir. Nosotros, sus personas, nos dirigimos a Ti para obtener la fuerza e inspiración en nuestro viaje como iglesia, para favorecer las vocaciones, el cuidado del que sufre, servir al pobre, y acompañar a Tus discípulos. Te pedimos que bendigas con valor, la generosidad, y el desinterés por ayudarnos a multiplicar nuestros regalos para la salvación de Tus personas y la gloria de Tu nombre. Envía el Espíritu Santo para traer Su presencia duradera a todo los necesitados de Su consuelo y fuerza que necesitan. Bendice a todos los que contribuyen generosamente a la Apelación que contribuye a mejorar la vida de nuestras hermanos. Que nuestra administración de los dones sea siempre fiel testiga del amor que tenemos a Jesucristo.

**Nuestro compartir significa progreso para la  
Iglesia Católica**

## Stewardship of Treasure

*Stewardship of Treasure is a Matter of the Heart*

Pray to God asking for wisdom to understand the truth that your treasure here on earth is a gift from Him. Knowing this in our heart will change your life forever. God does not want your money, He wants your heart. For from your heart you will joyfully share His treasure.

*“For where your treasure is, there also will our heart be.” (Matthew 6:21 NAB); (Luke 12:34 NAB)*

Think of God first, Give your gift to God from the first fruits, not what is left over. Give the gift of treasure to God from your heart as a sacrifice to Him with true joy, not out of obligation. Not equal giving, equal sacrifice.

*“No one can serve two masters. He will either hate one and love the other, or be devoted to one and despise the other. You cannot serve God and mammon.” [money] (Matthew 6:24 NAB)*

The giving of your treasure to God as a gift of thanks to Him is a personal gift between you and God. This gift of treasure can be used to fulfill Christ’s request of us as Christians to feed the hungry, clothe the poor, help the needy, care for the sick and grow God’s kingdom here on earth.

The Bible give us a reference point from which to START as good stewards of all Gods gifts: 10% of our first earnings (fruit). This may shock you, even scare you but do not let it. TRUST IN GOD. The remainder of your earnings are God’s gift to you to steward.

*“All tithes [10%] of the land, whether in grain from the fields or in fruit from the trees, belong to the LORD, as sacred to him.” (Leviticus 27:30 NAB)*

As you review your faith journey in Stewardship of Treasure, look at the treasure God has entrusted to you and decide what personal sacrifice you and your family can make to maximize your gift to God. Pray for the wisdom to understand the difference between your want and your true needs. Then with joy, give back to Him.

**Start today.** Try one less movie rental, one less meal out, cutting out one magazine subscription, only buy what you truly will enjoy reading, use coupons. Before you buy anything, ask yourself these questions: “Have I thought of God first?” “Do I really need it?” Give to God first out of your earnings—His gift.

When you give from your heart and from your sacrifice this personal gift of our treasure, it will be pleasing to God.

Stewardship of treasure can also be passed on at the time of your death through a will and estate planning. Using your treasure to carry on God’s work here on earth after our passing is another way of expressing your true Christian calling as a follower of Christ.

***‘It is more blessed to give than to receive.’***  
(Acts 20:35 NAB)

## La Corresponsabilidad Del Tesoro

*Es un asunto del corazón*

Reza a Dios pidiendo por la sabiduría para entender la verdad que dice que tu tesoro aquí en la tierra es un regalo de Dios. Al saber esto en tu corazón tu vida cambiará para siempre. Dios no quiere tu dinero, Él quiere tu corazón porque de tu corazón tu compartirías tu tesoro con alegría.

*“Porque donde esté tu riqueza allí estará también tu corazón.” (Mateo 6:21)(Lucas 12:34)*

Piense en Dios primero. Da tu regalo a Dios desde los primeros frutos y no de lo que sobra. Da el don de tu tesoro a Dios de tu corazón como un sacrificio a Él con alegría, y no de una obligación. Debe ser igual el dar como el sacrificio.

*“Nadie puede servir a dos amos, porque odiará a uno y querrá al otro, o será fiel a uno y despreciará al otro. No se puede servir a Dios y a las riquezas.” (Marcos 6:24)*

Regalar a Dios de tu tesoro es como un regalo personal en acción de gracias entre tu y tu Dios. Este regalo del tesoro puede ser utilizado para cumplir el mandato de Cristo a nosotros cristianos a dar de comer a los hambrientos, vestir a los pobres, ayudar a los necesitados, cuidar a los enfermos y sembrar el reino de Dios aquí en la tierra.

La Biblia nos señala un punto de referencia para COMENSAR como administradores de los dones de Dios: 10% de las ganancias. Quizás esto vendrá como una sorpresa pero no debes permitir que sea un impedimento. CONFIA EN DIOS. Lo que queda es un regalo de Dios para ti como un administrador de los dones recibidos.

*“La decima parte de los productos de la tierra, tanto de semillas como de árboles frutales, pertenece al Señor y está consagrada a Él.” (Levítico 27:30)*

En la revisión de tu jornada de fe en la administración del tesoro, fijate el tesoro que Dios te ha encomendado y decide como tu y tu familia puede llevar al máximo tu regalo a Dios. Pide por la sabiduría para comprender la diferencia entre tus deseos y las verdaderas necesidades. Entonces con alegría regala a Dios.

**Empieza hoy.** Quizás puedes alquilar una película menos, comer afuera una vez menos, elimina una suscripción para una revista, comprar solamente lo que te gusta leer, usar los cupones para comprar. Antes de comprar una cosa preguntate lo siguiente: “¿He pensado en Dios primero?” “¿Necesito esta cosa verdaderamente?” Da a Dios primero de tus ganancias—Su regalo.

Dios estará complacido si tu le das de corazón tu sacrificio.

Ser un buen administrador de los dones puede tener lugar tambien después de tu muerte a traves del testamento. Utilizar el tesoro después de tu muerte es otra manera de expresar tu vocación como cristiano y discípulo de Cristo en adelantar el reino de Dios en la tierra.

***“Hay más dicha en dar que es recibir.”***  
(Hechos 20:35)

